



جوائز راکز لتميز الأعمال لعام ٢٠١٨ - RAKEZ BUSINESS EXCELLENCE AWARDS 2018

جائزة أفضل شركة جديدة - BEST NEW STARTUP

Aimed at companies that have been trading for less than one year, this category will have judges looking for innovative business ideas or a clear point of differentiation. Did the organisation identify a gap in the market for something new, or perhaps offer an established product/ service with a special twist? The judges will focus on future potential rather than an entrant's ability to show turnover and profit growth at this early stage. Focussing on the business plan, judges will look at how targets and KPIs have been exceeded and how the vision for growing the business has been executed in terms of turnover, employment and expansion.

If your business is less than one year old but has already achieved something great, we want to hear your story in this category. The first year of a business is an exciting but difficult time. It can be a constant struggle, but it leaves entrepreneurs ready to push forward. We want to reward the business owners who are slugging away on year two and are ready to excel in their third year.

تمنح هذه الجائزة إلى الشركات المتداولة لفترة لا تتجاوز العام الواحد. وبالنسبة إلى هذه الفئة من الشركات، تصدر لجنة المحكمين قراراتها بناءً على أي أفكار تجارية مبتكرة، أو نقاط تميز واضحة للشركة؛ مثلاً: هل نجحت الشركة في تحديد حاجة السوق لشيء جديد معين، أو هل على الأرجح قدمت منتجاً هائلاً أو خدمة رائجة، أثاراً ضجة في الأسواق؟ ستركز لجنة المحكمين على الإمكانيات المستقبلية للشركة المتقدمة بدلاً من قدرتها على إظهار معدل نمو أعمال وأرباح معين في هذه المرحلة المبكرة. وخلال مرحلة تركيز لجنة المحكمين على خطة الشركة، ستتحقق أيضاً من كيفية وصولها إلى أهدافها وتجاوزها لمؤشرات الأداء الرئيسية، كما ستركز اللجنة أيضاً على كيفية سعي الشركة لتنفيذ رؤية إنماء أعمالها من حيث أرباحها، وموظفيها، وتوسعاتها.

في حال لم يتجاوز عمر شركتكم عامًا واحدًا، مع نجاحها في الوصول إلى هدف كبير، يسرنا أن نستمتع إلى قصتكم، ما دامت ضمن هذه الفئة من الشركات. يعد العام الأول من عمر الشركة مليئًا بالإثارة والتحديات معًا، بل ويمكن ألا تكون قد ذقت فيه طعم الرضا تمامًا، إلا أنه يؤجج رغبة رجل الأعمال في مواصلة مشواره. ولذلك، كلنا رغبة في مكافأة أصحاب الشركات والمشاريع التجارية، ممن شارفوا على الولوج إلى عامهم الثاني في مجال العمل التجاري، بل وكلهم استعدادًا وتوقُّمًا للتفوق والتميز في عامهم الثالث.

Company Name:

اسم الشركة:

RAK DED Licence No.:

رقم الرخصة الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية برأس الخيمة:

Contact Person:

جهة الاتصال:

Email Address:

عنوان البريد الإلكتروني:

Telephone No.:

رقم الهاتف:

Company Website:

عدد الموظفين:

No. of Employees:

موقع الشركة الإلكتروني:

(Note: enter effective number of employees at the site including full time and subcontracted workers)

(ملاحظة: يُرجى إدخال العدد الفعلي للموظفين العاملين لدى الشركة، متضمنًا ذلك العمال العاملين بدوام كامل، والمتعاقد معهم)

1. Company profile and products/services.
(100 words)

١. يُرجى كتابة نبذة عن الشركة، والمنتجات أو الخدمات التي تقدمها.
(١٠٠ كلمة)



جوائز راکز لتمیّز الأعمال لعام ٢٠١٨ - RAKEZ BUSINESS EXCELLENCE AWARDS 2018 جائزة أفضل شركة جديدة - BEST NEW STARTUP

2. Show how you use technology to manage or transact business.
(100 words)

٢. كيف استعنت بالتكنولوجيا والتقنيات الحديثة لإدارة عملك التجاري أو إنجاز معاملته؟ (١٠٠ كلمة)

3. Demonstrate how you learn new skills or use mentoring to ensure business success. (100 words)

٣. كيف نجحت في تعلّم مهارات جديدة، أو الاستعانة بالتوجيه والإرشاد لضمان نجاح عملك؟ (١٠٠ كلمة)

4. Show how you have developed a sustainable business that has the capacity to grow and employ others. This is key information for the judges to see how your business is developing. (400 words)

٤. كيف نجحت في المحافظة على استدامة عملك التجاري، ومنحته القدرة على النمو، وتعيين العمال والموظفين؟ تحتاج لجنة المحكّمين إلى هذه المعلومات الأساسية للتعرف على طريقة تطور عملك التجاري. (٤٠٠ كلمة)



جوائز راكمز لتميز الأعمال لعام ٢٠١٨ - RAKEZ BUSINESS EXCELLENCE AWARDS 2018 جائزة أفضل شركة جديدة - BEST NEW STARTUP

5. Show how you have used networking effectively to generate business.
(100 words)

٥. كيف تمكنت من استغلال شبكات التواصل على نحو فعال في إنشاء أعمال جديدة؟ (١٠٠ كلمة)

6. Business or self-employment generates income and is profitable -
please share cash flow/ any other financial profit/loss data.
(200 words)

٦. يؤدي العمل التجاري أو المهنة الحرة إلى الحصول على قدر من الدخل والعائدات. نرجو منك تعريفنا بأي بيانات حول عائداتك النقدية أو أرباحك أو خسارك المالية؟ (٢٠٠ كلمة)

Signature

التوقيع

Please note that all applications shall be typed in either English or Arabic languages, not handwritten. Please submit the completed and signed application by email to ded.awards@economic.rak.ae.

يُرجى الانتباه إلى أنه يجب تقديم جميع الطلبات إما باللغة الإنجليزية أو اللغة العربية، كما يجب أن تكون الإستمارات مطبوعة لا أن تكون مكتوبة بخط اليد. يُرجى تقديم الطلب بعد استكماله والتوقيع عليه إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: ded.awards@economic.rak.ae.